



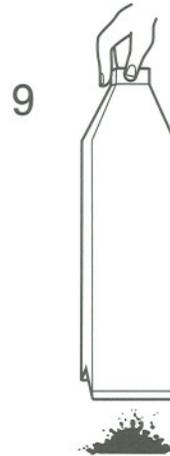
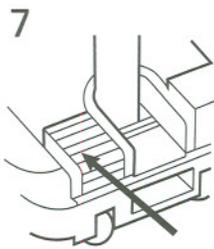
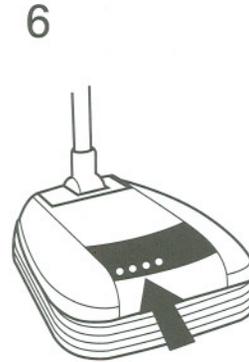
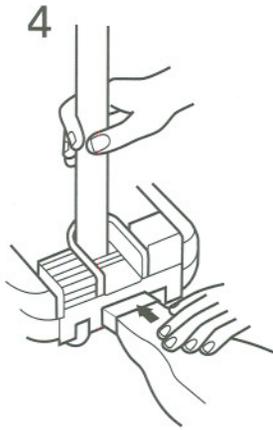
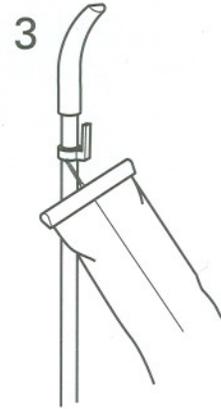
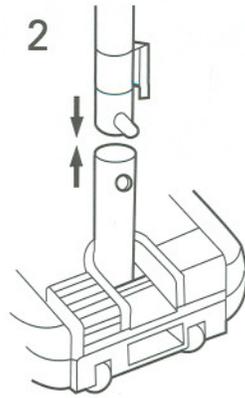
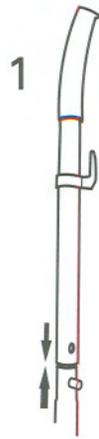
# HARD FLOOR POLISHER

GENERATION FUTURE



ENGLISH	GB
ITALIANO	IT
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ESPAÑOL	ES
PORTUGUÊS	PT
VLAAMS/NEDERLANDS	BE/NL
POLSKI	PL
Русский	RU

## USER INSTRUCTIONS



## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Cet appareil n'est pas prévu à l'usage des personnes (enfants y compris) avec physique, sensoriel réduits ou le manque d'expérience et de connaissance à moins qu'ils aient été donnés la surveillance ou l'instruction au sujet de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable pour leur sûreté. Des enfants devraient être dirigés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cette cireuse doit être utilisée uniquement pour l'entretien ménager des surfaces dures, comme cela est décrit dans ce guide de l'utilisateur. Veuillez vous assurer que vous avez lu et compris entièrement ce guide avant d'utiliser l'appareil.

Cette cireuse ne doit pas être utilisée pour laver les sols.

Cette cireuse aspirante Hoover doit être branchée sur une source d'alimentation électrique dont la tension est conforme à celle indiquée sur la plaque caractéristique qui se trouve sous l'appareil.

Les appareils dont la plaque caractéristique indique une tension de 230 V- 240 V peuvent être branchés sur une source d'alimentation en 220 V.

Cet appareil comporte une double isolation et ne doit pas être mis à la terre.

**IMPORTANT** : les fils du cordon d'alimentation électrique sont colorés selon le code suivant :

BLEU = neutre MARRON = sous tension

La prise est dotée d'un fusible de 13 A sur les versions destinées au Royaume-Uni.

## POUR COMMENCER

Suivez ce guide étape par étape pour préparer votre nouvelle cireuse Hoover avant de l'utiliser :

Sortez la cireuse et les accessoires de l'emballage. Veillez à vous débarrasser de l'emballage de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

## ASSEMBLAGE DU MANCHE

Raccordez les 2 sections du manche en introduisant la goupille dans le trou (Fig. 1).

Insérez le manche dans la douille située à l'arrière du capot et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche (avec un déclic) (Fig. 2).

## INSTALLATION DU SAC EXTERIEUR

Attachez le support du sac au crochet situé sous la poignée (Fig. 3).

Une fois le sac attaché, insérez la bride en plastique située en bas du sac dans l'ouverture située à l'arrière du capot (Fig. 4).

## INSTALLATION DU SAC A POUSSIERE EN PAPIER

(Selon modèle)

Les instructions suivantes s'appliquent aux modèles équipés d'un sac à poussière en papier :

- 1) Ouvrez la fermeture à glissière du sac extérieur le plus largement possible pour exposer le conduit d'air.
- 2) Adaptez le collier en carton du sac à poussière sur le conduit d'air (Fig. 5).
- 3) Placez le sac à poussière à l'intérieur du sac extérieur et remontez complètement la fermeture à glissière.

### MISE EN PLACE DES BROSSES

**CONSIGNES DE SECURITE :** vous devez arrêter l'appareil et débrancher la prise de courant avant d'installer ou de changer les brosses.

Retournez la cireuse. Placez chaque brosse ou tampon sur son axe et exercez une pression jusqu'à ce que l'accessoire se mette correctement en place avec un déclic. Pour enlever les brosses ou les tampons, saisissez-les et tirez vers vous.

Votre cireuse est prête à l'emploi.

### MISE EN MARCHÉ DE LA CIREUSE

Vérifiez que le manche est en position verticale avant de brancher l'appareil sur une prise de courant.

Pour mettre en marche la cireuse, poussez le manche vers le bas, puis abaissez-le en position de fonctionnement.

Pour arrêter la cireuse, remplacez tout simplement le manche en position verticale.

**CONSIGNES DE SECURITE :** évitez de passer avec la cireuse sur le cordon d'alimentation électrique pour ne pas compromettre l'isolation des fils électriques.

### VOYANTS LUMINEUX (FIG. 6)

(Selon modèle)

Certaines cireuses sont dotées de 4 voyants lumineux situés sur le panneau avant :

Voyant vert allumé : l'appareil est connecté à l'alimentation électrique et il est sous tension

Voyant rouge allumé : le sac à poussière en papier doit être remplacé

1 voyant orange allumé : le moteur fonctionne à bas régime

2 voyants oranges allumés : le moteur fonctionne à régime normal

### REGLAGE DE LA VITESSE DE ROTATION DES BROSSES (FIG. 6 ET 7)

(Selon modèle)

Les modèles équipés de 4 voyants lumineux sur le panneau avant (Fig. 6) sont dotés d'un interrupteur à pied à 2 positions (Fig. 7). Durant la phase d'épandage de cire à l'aide des brosses jaunes ou noires, appuyez sur l'interrupteur à pied pour réduire la vitesse de rotation des brosses, le niveau sonore et la consommation d'énergie.

Lorsque la vitesse de rotation est basse, un seul voyant orange est allumé.

Lorsque l'opération d'épandage de cire est terminée, appuyez sur l'interrupteur à pied (Fig. 7) pour revenir en mode de vitesse rapide et commencer la phase de lustrage.

Lorsque la vitesse de rotation est élevée, deux voyants oranges sont allumés.

**CONSIGNES DE SECURITE :** vous devez arrêter l'appareil et débrancher la prise de courant avant d'installer ou de changer les brosses.

## ACCESSOIRES

Les cireuses Hoover sont équipées de brosses et de tampons montés sur ressort afin d'obtenir les meilleurs résultats, y compris sur les surfaces inégales.

La petite brosse étroite située à l'avant du capot comporte également un ressort.

Trois kits de brosses et de tampons sont fournis avec la cireuse :

Brosses jaunes à poils durs (selon modèle)

Destinées à enlever la couche de cire précédente et à répandre la nouvelle cire de façon régulière sur le sol. Particulièrement adaptées aux sols de marbre et aux carrelages.

Brosses noires à poils souples.

Doivent être utilisées pour terminer la première phase de cirage. Convient à tous les sols durs.

Tampons lustreurs gris.

À utiliser durant la phase de lustrage finale afin d'obtenir un brillant éclatant.

Ils conviennent à tous les sols durs, mais sont particulièrement adaptés aux sols de marbre et aux carrelages.

Tampons naturels blancs (selon le modèle)

Ces tampons naturels blancs, fabriqués essentiellement en laine, ont été spécialement conçus pour cirer les parquets. Ils doivent être utilisés après les brosses noires à poils souples.

## CIRE A PARQUET PARQUETLUX

Pour obtenir les meilleurs résultats lors de l'entretien de ce type de surface, nous recommandons d'utiliser la cire PARQUETLUX de HOOVER qui est spécialement adaptée à l'entretien des parquets. (Ne pas utiliser sur des surfaces traitées à l'huile). Cette cire donne les meilleurs résultats lorsqu'elle est utilisée avec les tampons naturels blancs. Elle peut également être utilisée avec les tampons lustreurs gris.

Vous trouverez la cire PARQUETLUX de HOOVER (Cod. PA4 - Art. 09026164) chez votre revendeur Hoover le plus proche.

ATTENTION : les instructions figurant sur le récipient doivent être suivies attentivement.

## POUR CIRER ET LUSTER LES SOLS

### POUR CIRER LES SOLS

Avant d'appliquer la cire, assurez-vous que la surface est propre. Enlevez toutes les tâches grasses avec un chiffon humide.

Pour appliquer la cire, suivez les instructions fournies avec le produit.

Utilisez une cire de bonne qualité, et appliquez-la uniformément. Laissez sécher, puis lustrez le sol avec les brosses jaunes à poils durs ou les brosses noires à poils plus souples.

### POUR LUSTER LES SOLS

Pour obtenir un brillant éclatant, utilisez les tampons naturels blancs sur les parquets ou les tampons lustreurs gris sur tout autre type de surface dure.

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez toujours la cireuse en ligne droite et n'effectuez pas de mouvements circulaires.  
Les tampons lustreurs ne doivent être utilisés qu'une fois la surface totalement cirée avec les brosses.

#### **VIDAGE DU SAC EXTERIEUR / DU SAC A POUSSIERE EN PAPIER**

La cireuse aspirante collecte la poussière dans le sac. Pour conserver l'efficacité de votre cireuse, vérifiez le niveau de poussière et videz fréquemment le sac en tissu ou remplacez régulièrement le sac à poussière en papier.

#### **MODELES EQUIPES D'UN SAC A POUSSIERE EN PAPIER :**

Ouvrez totalement la fermeture à glissière et enlevez le sac à poussière en dégageant le collier en carton du conduit d'air (Fig. 5).  
Installez un nouveau sac à poussière en papier en suivant les instructions du paragraphe « Installation du sac à poussière en papier ».

#### **MODELES EQUIPES D'UN VOYANT LUMINEUX DE CONTROLE DU SAC :**

Sur ces modèles le voyant rouge s'allume lorsque le sac à poussière en papier doit être remplacé.

#### **MODELES EQUIPES D'UN SAC EN TISSU (SANS SAC A POUSSIERE EN PAPIER) :**

Enlevez le sac en tissu de l'attache supérieure en plastique (Fig. 8) et détachez la bride inférieure en plastique du capot en appuyant légèrement sur la nervure de la bride.

Retournez le sac en tissu et secouez-le doucement (Fig. 9).

Le sac en tissu est lavable. Nous recommandons de le nettoyer à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux.

#### **NETTOYAGE DES BROSSES ET DES TAMPONS**

Les brosses se nettoient à l'eau tiède avec un détergent doux.

Les tampons se nettoient en les frottant légèrement avec de l'eau savonneuse, et s'essuient avec un chiffon humide. Ne plongez pas les tampons dans l'eau savonneuse.

Séchez les tampons à plat et attendez qu'ils soient complètement secs avant de les utiliser.

#### **TRANSPORT, ENTRETIEN ET RANGEMENT**

Déplacez la cireuse à l'aide des roues arrière.

Enroulez le cordon d'alimentation électrique autour des 2 attaches situées sur le manche.

Pour conserver les brosses en bonne condition, veillez toujours à les enlever avant de ranger la cireuse.

## **POINTS A VERIFIER AVANT DE CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE**

1) La source d'alimentation électrique de la cireuse fonctionne-t-elle ? Vérifiez avec un autre appareil électrique.

2) Le voyant lumineux de vérification du sac est-il allumé lors du fonctionnement à cause d'un blocage ?

Si oui : le sac à poussière est-il plein ? Consultez le chapitre « Installation du sac à poussière en papier ».

Attention : des frais d'entretien s'appliqueront si la cireuse est examinée et ne présente aucun défaut de fonctionnement, n'a pas été assemblée suivant ces instructions ou a fait l'objet d'un usage impropre.

### **N'OUBLIEZ PAS**

Contactez votre centre d'assistance Hoover le plus proche en cas de réclamation. Faites effectuer l'entretien et les réparations par un technicien agréé du réseau de service Hoover.

N'utilisez que des pièces Hoover authentiques.

Remplacez le sac à poussière en papier dès que le voyant lumineux s'allume.

Arrêtez toujours l'appareil et débranchez la prise de courant après utilisation et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien comme cela est décrit dans ce guide.

Attention : l'électricité peut être dangereuse.

### **VOUS NE DEVEZ PAS**

Utiliser votre cireuse à l'extérieur, sur des surfaces mouillées ou pour aspirer des substances mouillées.

Aspirer des allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes ou tout autre objet pouvant endommager l'appareil.

Vaporiser ou aspirer des liquides inflammables, liquides de nettoyage, aérosols ou vapeurs susceptibles de présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

Marcher sur le cordon d'alimentation ou le laisser s'emmêler autour de vos bras ou de vos jambes pendant le fonctionnement de l'appareil.

Débrancher la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Continuer d'utiliser votre cireuse si elle semble défectueuse ou si la prise ou le cordon d'alimentation électrique semble défectueux ou endommagé. La réparation de la cireuse doit être exclusivement confiée à un technicien Hoover agréé pour éviter les risques.

### **SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE**

Pour toute information et pour obtenir des pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur Hoover le plus proche.

Assurez-vous que toutes les réparations sont effectuées exclusivement par un technicien Hoover agréé.

Avant de procéder aux opérations de nettoyage et d'entretien, n'oubliez pas d'arrêter l'appareil et de débrancher la prise de courant.

**PIECES DETACHEES**

N'utilisez que des pièces Hoover authentiques.

Tampons naturels blancs (Kit 3 pièces) :

Code Z9 (Art. 09026163)

Tampons lustreurs gris (Kit 3 pièces) :

Code Z5 (Art. 09502576)

Brosses noires à poils souples (Kit 3 pièces) :

Code Z6 (Art. 09410523)

Brosses jaunes à poils durs (Kit 3 pièces) :

Code Z7 (Art. 09787037)

Cire PARQUETLUX (Bouteille 2 litres) :

Code PA4 (Art. 09026164)

Sac à poussière en papier :

Code H29 (Art. 09178369)

**DÉCLARATION DE GARANTIE**

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doit être présenté pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

**FRANCE**

Groupe Rosières SAS

13, rue Auger

93697 Pantin Cedex

Tel : 01-49159200

Ligne Service Consommateurs

(France) 02.48.55.69.67

**SUISSE**

CANDY HOOVER AG

Boesch 21

CH-6331 Huenenberg

Telefon: 041-7854040

Gias Customer Service

0848/780 780

**BELGIQUE**

Candy Hoover Belgium

Haaschtsesteenweg 162B

1820 Melsbroek

Tel. : 02-752 94 11

Gias Customer Service

0903/99109



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourraient être causées par une mise au rebut inappropriée de ce produit.

Le symbole sur ce produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques.

La collecte de ce produit doit se faire en accord avec les réglementations environnementales concernant la mise au rebut de ce type de déchets. Pour plus d'information au sujet du traitement, de la collecte et du recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.